

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

18 ايار (وايو) 2021 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



## قطر رابع أغنى دولة على وستوى العالم

فبروناي ثامناً، وجاءت هونغ كونغ تاسعاً، والدنمارك عاشراً. ووفقا للتقرير فقد استفادت بعض البلدان الصغيرة جداً والغنية جداً مثل لوكسمبورغ وسنغافورة وهونغ كونغ، من وجود قطاعات مالية وأنظمة ضرببية متطورة فيها تساعد في جذب الاستثمارات الأجنبية والمواهب المهنية، في حين أن دولاً أخرى مثل قطر وبروناي تتمتع باحتياطات كبيرة من الهيدروكربونات أو غيرها من الموارد الطبيعية المدرة للأرباح.

#### المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

#### Qatar is the Fourth Richest Country in the World

Global Finance magazine ranked Qatar first in the region and fourth in the world in terms GDP per capita of \$ 93,508. It was followed by the UAE, ranked 11th globally, with a share of \$ 58,753, then Bahrain 23 globally, with a share of \$48,766, Saudi Arabia 25, with a share of \$46,811, while Kuwait ranked fifth in the Gulf and Arab countries and 32 globally, with a per capita share of \$41,621.

Luxembourg came first as the richest country in the world, followed by Singapore, Ireland, third, Qatar, then Switzerland,

صنّفت مجلة غلوبل فاينانس قطر بالمرتبة الأولى على مستوى المنطقة والرابعة عالمياً، من حيث نصيب الفرد من إجمالي الناتج المحلى الإجمالي بنصيب فرد 93508 دولارات. تلتها الإمارات في المرتبة 11 عالمياً بنصيب 58753 دولاراً، ثم البحرين 23 عالمياً بنصيب 48766 دولاراً، فالسعودية 25 بنصيب 46811 دولاراً، في حين جاءت الكويت في المرتبة الخامسة خليجياً وعربياً و32 عالمياً بنصيب فرد 41621 دولاراً.

وجاءت لوكسمبورغ بالمركز الأول كأغنى دولة على مستوى العالم، تلتها سنغافورة، ثم إيراندا ثالثاً، فقطر، ثم سوبسرا، تلتها النروبج سادساً، ثم أميركا،

followed by Norway, sixth, then America, Brunei, eighth, Hong Kong, ninth, and Denmark, tenth.

According to the report, some very small and very rich countries, such as Luxembourg, Singapore and Hong Kong, have benefited, from the existence of advanced financial sectors and tax systems in it that help attract foreign investment and professional talent, while other countries such as Qatar and Brunei have large reserves of hydrocarbons or other profit-generating natural resources.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)

## توقعات بتجاوز نوو اللقتصاد الكويتي وستويات وا قبل "كورونا"

2021، أعلى متوسط نقاط بين دول مجلس التعاون الخليجي، عند 70.51 نقطة مقارنة مع 66.67 نقطة في سلطنة عُمان، فقطة في سلطنة عُمان، و60.93 نقطة في السعودية، و53.13 نقطة في الإجراءات التي اتخذتها حكومة الكويت الأكثر صرامة خلال أزمة كوفيد19 على مستوى دول التعاون.

وبلغ احتياطي النقد الأجنبي للكويت في نهاية العام الماضي 45.5 مليار دولار، بينما بلغ عجز الموازنة بالنسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي بحسب تقديرات "أكسفورد" نحو 0.07- في المئة، مقارنة مع 0.05-

في المئة عام 2019. المصدر (صحيفة الراي الكوبتية، بتصرف)



أظهر تقرير صادر عن مجموعة أكسفورد بيزنس غروب، بالتعاون مع الصندوق الكويتي للتتمية الاقتصادية العربية، حول استجابة الكويت للتعامل مع أزمة كورونا، أنّ الكويت اتخذت تدابير واسعة النطاق لاحتواء انتشار كوفيد 19-.

ويتوقع التقرير أن يؤدي ارتفاع أسعار النفط في الربع الأول من العام الجاري إلى معالجة مخاوف العجز جزئياً في 2021، على أن يتجاوز الاقتصاد الكوبتي

مستويات النمو قبل أزمة "كورونا" بحلول 2022، مبيّنا حاجة الاقتصاد الكويتي إلى مجموعة متنوعة من موارد التمويل الحكومية والخاصة لاستئناف مشروعات البنية التحتية.

وكشفت التقرير عن تسجيل الكويت خلال الفترة بين مارس 2020 إلى مارس

### Expectations of Kuwaiti Economic Growth to Surpass Pre-Coronavirus Levels

A report issued by the Oxford Business Group, in cooperation with the Kuwait Fund for Arab Economic Development, on Kuwait's response to dealing with the Corona crisis, showed that Kuwait has taken large-scale measures to contain the spread of Covid-19.

The report expects that the rise in oil prices in the first quarter of this year will partially address deficit concerns in 2021, provided that the Kuwaiti economy exceeds growth levels before the Corona crisis by 2022, indicating the Kuwaiti economy's need for a variety of government and private funding resources to resume Infrastructure projects.

The report revealed that during the period between March 2020 to

March 2021, Kuwait scored the highest average score among the Gulf Cooperation Council countries, at 70.51 points, compared to 66.67 points in Qatar, and 64.53 points in the Sultanate of Oman, and 60.97 points in Bahrain, 60.3 points in Saudi Arabia, and 53.1 points in the UAE, to be the most stringent measures taken by the Kuwaiti government during the Covid-19 crisis at the level of cooperation countries.

Kuwait's foreign exchange reserves reached \$ 45.5 billion at the end of last year, while the budget deficit in relation to GDP, according to Oxford estimates, was about -0.07 percent, compared to -0.05 percent in 2019.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)

# ا تعاف كلي للقطاع السياحي في وصر ونتصف 2022

توقع وزير السياحة والآثار المصري، الدكتور خالد العناني، تعافي قطاع السياحة المصري بالكامل في منتصف 2022 في حال أثبتت اللقاحات فعاليتها، وجرى توزيعها بالسرعة المناسبة في مختلف دول العالم المصدرة للسياحة.

وكشف العناني عن استعادة القطاع السياحي عافيته بنسبة 50 في المئة بالمقارنة مع مستويات ما قبل كورونا، بحيث وصل عدد السياح إلى 500 ألف

سائح من 20 دولة مقارنة مع مستويات مليون سائح شهرياً قبل الجائحة. ولفت إلى أنّ "مطارات مصر توفر خدمات فحص كورونا بكلفة 30 دولاراً للمسافرين المغادرين والقادمين، وتشترط شهادة فحص سالب مدتها 72 ساعة أو 96 ساعة للوجهات البعيدة"، موضحا أنّ "لدينا أماكن سياحية مكشوفة

كثيرة تلائم ظروف الوقاية من كورونا مثل جنوب سيناء والبحر الأحمر والساحل الشمالي".

وبين أنّ خسائر القطاع السياحي منذ بدء الجائحة تبلغ حوالي 60 في المئة من الإيراد السياحي لمصر المقدّر إجماليه بمليار دولار شهرياً قبل الجائحة. وكشف عن أنّ الإيرادات الحالية تشكل 43 في المئة من الأرقام المسجلة قبل الجائحة.

مفصحا عن مشاريع سياحية بقيمة 15 مليار دولار مطروحة للاستثمار، حيث ستدشن مصر في الأشهر المقبلة مدينة الجلالة، والعاصمة الجديدة، والمنصورة الجديدة، وغيرها من المدن السياحية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

#### Total Recovery of the Tourism Sector in Egypt by mid-2022

The Egyptian Minister of Tourism and Antiquities, Dr. Khaled Al-Anani, expects a full recovery of the Egyptian tourism sector in mid-2022 in the event that vaccines prove effective, and are distributed at the appropriate speed in various countries of the world exporting to tourism.

Al-Anani revealed that the tourism sector has recovered by 50 percent compared to pre-Corona levels, so that the number of tourists has reached 500 thousand tourists from 20 countries compared to the levels of one million tourists a month before the pandemic.

He pointed out that "Egypt's airports provide corona examination services at a cost of \$ 30 for departing and arriving travelers, and a negative examination certificate is required for 72 hours or 96 hours for distant destinations,"

explaining that "we have many open tourist places that are suitable for Corona prevention conditions such as South Sinai, the Red Sea and the Northern coast".

He indicated that the losses in the tourism sector since the start of the pandemic amount to about 60 percent of Egypt's tourism revenue, which is estimated at one billion dollars a month before the pandemic. He revealed that current revenues constitute 43 percent of the figures recorded before the pandemic. He disclosed tourism projects worth \$ 15 billion on offer for investment, as Egypt will in the coming months inaugurate the city of Galala, the new capital, the new Mansoura, and other tourist cities.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)





## دعم دولي للسودان في مؤتمر باريس

السوداني الذي سنبدأه قريبًا هو النتيجة الأولى لهذه الإصلاحات ويجب تعزيز مسار عودة السودان إلى عصبة الأمم".

إلى ذلك، استقبل ماكرون عقب القمة كلا من الرئيس السوداني عبد الفتاح البرهان، ونظراءه المصري والإثيوبي والرواندي، بحضور رؤساء صندوق النقد الدولي والبنك الدولي والاتحاد الأفريقي ووزراء خارجية إيطاليا وألمانيا والسعودية والكوبت وممثلو الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي.

## المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

## ■ International Support for Sudan at the Paris Conference

During the Paris conference that was held in the French capital, Paris, Sudan received clear support from the international community. French President Emmanuel Macron announced the cancellation of Sudan's debts with the aim of freeing it from its "debt burden."

He said, "We support the complete cancellation of the debts owed by Sudan, amounting to about \$ 5 billion, as there is an agreement to settle all the arrears."

Macron said that "freedom, peace and justice are three words echoed by the representatives of the Sudanese revolution," praising the transitional process taking place in Sudan, calling on the leaders of Sudan to "continue their courageous economic

لقي السودان خلال مؤتمر باريس الذي انعقد في العاصمة الفرنسية باريس، دعماً واضحاً من المجتمع الدولي، حيث أعلن الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون عن شطب ديون السودان بهدف تحريره من "عبء الدين". وقال: "نحن نؤيد إلغاء كاملا لديون السودان المستحقة لدينا وتبلغ نحو 5 مليارات دولار، حيث يوجد اتفاق لتسوية جميع المتأخرات". وقال ماكرون إن "الحرية والسلام والعدالة 3 كلمات رددها ممثلو الثورة السودانية"، مشيدا بالعملية الانتقالية التي يشهدها السودان، داعيا قادة السودان إلى "مواصلة إصلاحاتهم الاقتصادية الشجاعة""، معتبرا أنّ "تخفيف الدين

reforms," he considered that "the Sudanese debt relief, which we will soon start, is the first result of these reforms, and the path of Sudan's return to the League of Nations must be strengthened."

In addition, Macron received after the summit both Sudanese President Abdel Fattah al-Burhan, and his Egyptian, Ethiopian and Rwandan counterparts, in the presence of the heads of the International Monetary Fund, the World Bank and the African Union, the foreign ministers of Italy, Germany, Saudi Arabia and Kuwait, and representatives of the United Nations and the European Union.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)